Form.	Forma.
Desk.	Papelera.
Stove.	Estufa.
School-room.	Cuarto de escuela.
Beautiful.	Bello.
New.	Nuevo.
No.	No.
Much.	Mucho.
Many.	Muchos.
Few.	Unos cuantos.
All.	Todos.
Some.	Algunos (afirmando).
But.	Pero, sino.
And.	Y.
In.	En.
Where.	Dónde?
Here.	Aquí.
There.	Ahí.

---

1 I have a new book. 2 You have an ink-stand, but no ink in it. 3 He has a beautiful slate and ruler. 4 Have you a lead-pencil? 5 Some pens are in the table and some are in the desk. 6 She has a thimble, but no needles. 7 The books are all in the desk. 8 We have much ink and paper, but few pens and lead-pencils. 9 In the school-room there are many tables, chairs and forms. 10 Where is the ink-stand? 11 It is agreable to have many books.

OBSERVACIONES.

1. ª Dos son los artículos indefinidos *un* y *una*. *Un* se usa antes de sustantivos que empiezan por consonante y *una* ántes de los que empiezan por vocal.

2. ª Las preposiciones rigen todas acusativo.
3. ª El plural se forma en general añadiendo s.
4. ª Los sustantivos de cosa son neutros.

4

1 Yo tengo un libro, un cuaderno, una pizarra, un tintero y muchas plumas y lápices. 2 Tienes un dedal? 3 Nosotros tenemos una gran sala de estudios, pero ninguna estufa. 4 Ella tiene muchas agujas. 5 Dónde estan los lapices, no estan en la papelera? 6 Tiene vd. muchos libros? 7 El tiene una vieja pizarra, pero una regla nueva y muchos bellos cuadernos. 8 No tengo yo una papelera grande y hermosa? 9 Vdes. no tienen plumas, pero tienen buenos gises. 10 Dónde está el dedal? No está aquí, está allá sobre la silla.

CONVERSACION.

1 Have you a lead-pencil?	Yes, I have.
2 Where is the paper?	It is not here, it is in the desk.
3 Has she many thimbles and needles?	She has no thimbles, but some needles.
4 Has he no ink-stand.	Yes, he has an ink-stand.
5 Where are the pens?	They are all on the table.
6 Have we not a beautiful slate?	Yes, but you have no slate-pencil.
7 Where is the paper and ink?	Here is the paper, but I have no ink.

5

SINGULAR.		PLURAL.
The church.	La iglesia.	The churches.
The dish.	El plato.	The dishes.
The glass.	El vaso.	The glasses.
The box.	La caja.	The boxes.

My.	Mi, mis.
Thy.	Tu, tus.
His (masc.)	Su, de él.
Her (fem.)	Su, de ella.
Its (neutro).	Su, de ello.
Our.	Nuestro--a--os--as.
Your.	Su de vd., de vdes.
Their.	Sus, plural general.

One	Uno.	Seven.	Siete.
Two.	Dos.	Eight.	Ocho.
Three.	Tres.	Nine.	Nueve.
Four.	Cuatro.	Ten.	Diez.
Five.	Cinco.	Eleven.	Once.
Six.	Seis.	Twelve.	Doce.

Family.	Familia.
Parents.	Padres.
Father.	Padre.
Grand-father.	Abuelo.
Mother.	Madre.
Grand-mother.	Abuela.
Uncle.	Tío.
Aunt.	Tia.

Brother	Hermano.
Sister.	Hermana.
Child.	Niño.
Children.	Niños.
Boy.	Muchacho.
Girl.	Muchacha.
Son.	Hijo.
Daughter.	Hija.
Friend.	Amigo.
House.	Casa.
Town.	Ciudad.
Year.	Año.
Magnificent.	Magnífico.
Well.	Bien.
Unwell.	No bien.
Pretty.	Bonito.
Quite.	Enteramente.
Very.	Muy.
Only.	Solamente.
Already.	Ya.
Still.	Aun.
Not yet.	Aun no.
For.	Por.
How.	Cómo.
What.	Qué (interrog.)

---

1 My family is very large. I have ten children, four sons and six daughters. 2 Your brother is my friend. 3 I am not yet tired, but my sister and her friend are very tired. 4 How is your mother? She is pretty well, but my father is unwell. 5 How old is your little sister? She is only eight years old. 6 The

houses in London are not large, but the churches are large and magnificent. 7 Their grand-father and grand-mother are very old, but their parents are still young. 8 How many glasses and dishes are there on the table? 9 Has not your uncle a very large house? 10 Is not my little sister a very good child?

OBSERVACIONES.

1.ª Los sustantivos que terminan en sonidos sibilantes (ch, sh, ss, x), forman el plural agregando ES.

2.ª Los adjetivos posesivos que en número y género permanecen invariables, no se repiten como en español, delante del sustantivo. La misma regla se aplica al artículo y á los demás adjetivos.

3.ª En las frases interrogativo-negativas cuyo sujeto es un sustantivo, se presenta este inmediatamente despues de la negacion.

6

1 Mis padres son aún jóvenes. 2 Mi hermana no tiene hijos, pero mi hermano tiene cuatro niños y tres niñas. 3 Cómo está su abuelo de vd? El está regularmente bien, pero mi abuela está indispuesta (no bien). 4 ¿Tiene su hermana una muy grande familia? 5 Qué edad tiene vuestro amigo? Mi amigo tiene doce años de edad. 6 Qué tiene vd. ahí? Tengo algunas cajas para mi hermana. 7 Las iglesias en nuestra ciudad son pequeñas, pero magníficas. 8 Mi tio y mi tia tienen tres hijos; un hijo y dos hijas; su

hijo es ya de nueve años de edad. 9 No es nuestra sala de estudio muy grande y hermosa? Es muy grande y hermosa, pero no hay estufa en ella.

CONVERSACION.

1 How large is your family?	Our family is not very large; I have only one brother and three sisters.
2 How is your father?	He is quite well.
3 How many glasses and dishes are there on the table?	There are two dishes and six glasses.
4 How old are you?	I am only six years old.
5 What have you there?	I have some beautiful boxes for my aunt.
6 Has not your uncle a very large house?	His house is very large and magnificent.
7 Is not our school-room very large and beautiful?	It is very large, but it is not beautiful.

7

SINGULAR.		PLURAL.
The lady.	La Señora.	The ladies.
The cherry.	La cereza.	The cherries.
This.	Esto, este, esta, eso, ese, esa.	These.
That.	Aquello.	Those.

Story.	Historia.
Gooseberry.	Grosella.
Raspberry.	Frambuesa.
Garden.	Jardin.
Room.	Sala.
Bed.	Cama.
Bed-room	Dormitorio.
Sitting-room.	Asistencia.
Parlour.	Locutorio.
Dining--room.	Comedor.
Chamber.	Cuarto.
Door.	Puerta.
Wall.	Muralla.
Floor.	Piso.
Ceiling.	Cielo raso.
Window.	Ventana.
Kitchen.	Cocina.
Cellar.	Despensa.
Carpet.	Tapete.
Sofa.	Sofá.
Bed-stead.	Banco de cama.
Washing-stand.	Aguamanil.
Looking--glass.	Espejo.
Different.	Diferente.
Nice.	Bonito.
Pleasant.	Agradable.
High.	Alto.
White.	Blanco.
Entertaining.	Divertido.
Ripe.	Maduro.
Brown.	Oscuro.
Green.	Verde.
Any.	Alguno.
Every.	Cada.
Before.	Antes.
Too.	Demasiado.

1 These cherries are ripe, but those are not yet ripe; they are still quite green. 2 My friend has two sisters; they are very agreeable young ladies. 3 This house is very high and large; it has many pleasant rooms. 4 The garden before the house is very pretty too. 5 In our house there are two kitchens, six bed-rooms, one dining-room and a very large cellar. 6 The ceiling in our dining-room is white and the floor is brown. 7 In our parlour there is a sofa, a table, a carpet and many chairs. 8 In a bed-room there are beds and bed-steads, whashing-stands and looking-glasses.

8

OBSERVACIONES.

Los sustantivos acabados en Y precedida de consonante la cambiarán en IE al tomar la s del plural.

---

1 En mi libro hay algunas historias muy divertidas. 2 Cuántos cuartos hay en la casa de vd? 3 Nosotros tenemos una cocina, dos asistencias, cuatro recámaras, una gran bodega y tres pequeños cuartos. 4 En cada recámara hay dos bancos de cama, dos aguamaniles y un bonito espejo. 5 En aquella casa hay una cocina, una bodega y diferentes cuartos grandes y pequeños. 6 Cada cuarto tiene una puerta, un suelo, un cielo raso, cuatro paredes y una, dos ó tres ventanas. 7 En este cuarto hay solamente una ventana, pero en aquel hay solamente dos. 8 Tenemos un jardin muy bonito frente á la casa. 9 Las cerezas están ya maduras,

pero las zarzamoras y las moras están aún enteramente verdes. 10. Estos bancos de cama son demasiado grandes para nuestra pequeña recámara.

CONVERSACION.

1 Is not that house beautiful?	Yes, but it is very small.
2 How many rooms are there in your house?	There are six large rooms and some small chambers.
3 Are there any entertaining stories in that book?	Yes, there are some.
4 Have you any gooseberries in your garden?	Yes, and raspberries, but they are not yet ripe.
5 Has your friend any sisters.	Yes, he has two; they are very agreeable young ladies.
6 Are the cherries already ripe?	No, they are still quite green.
7 Where are the young ladies?	They are all in the sitting room.
8 How many boys has your uncle?	He has only one boy, but two girls.

9

Singular.		Plural.	
The leaf.	La hoja.	The leaves.	
The knife.	El cuchillo.	The knives.	
Nom. The king.	El rey.	The kings.	
Acus. The king.	Al rey.	The kings.	

Gen.	Of the king. / The king's.	Of the kings. / The kings'.
Dat.	To the king.	To the kings.
Nom.	Your sister.	Your sisters.
A.	Your sister.	Id. id.
Gen.	Of your sister. / Your sister's.	Of your sisters. / Yours sisters'.
Dat.	To your sister.	To your sisters.

Prince.	Príncipe.
Princess.	Princesa.
Queen.	Reina.
Gardener.	Jardinero.
People.	Gente-s.
Country.	Pais.
Orchard.	Jardin frutal.
Bed.	Cama.
Lawn.	Prado.
Violet.	Violeta.
Lily.	Lirio.
Smell.	Olor.
Colour.	Color.
Privilege.	Privilegio.
Happiness.	Felicidad.
Exercise.	Ejercicio.
Pen-knife.	Cortaplumas.
Red.	Rojo.
Yellow.	Amarillo.
Black.	Negro.
Satisfied.	Satisfecho.
Master.	Maestro.
Woman.	Mujer.
Tree.	Arbol.
Fruit-tree.	Arbol frutal.
Apple.	Manzana.

Pear.	Pera.
Bush.	Matorral.
Flower.	Flor.
Rose.	Rosa.
Tulip.	Tulipan.
Pink.	Clavel.
School-fellow.	Condiscípulo.
Wife.	Esposa.
Others.	Otros.
Lent.	Prestado.
Promised.	Prometido.
Shown.	Mostrado.
Lost.	Perdido.
Exceedingly.	Excesivamente.
When.	Cuando.
Upon.	Sobre.
Behind.	Detras.
Beside	A más de. / Junto á. / Cerca de.
With.	Con.

1 The smell of this rose is very agreeable. 2 We have many flowers in our garden; we have tulips, roses, pinks, violets, lilies and many others. 3 The leaves of the trees and bushes are already yellow. 4 This woman's child is still very ill. 5 Wives have great privileges in this country. 6 Upon the lawn behind our house there are four beds with many pretty flowers. 7 The colours of these tulips are exceedingly beautiful. 8 A good king is the happiness of his people. 9 I have lent my ruler and slate to our gardener's son. 10 Have you white roses in your garden? We have white roses and also yellow ones.

OBSERVACIONES.

1 Los sustantivos acabados en F ó FE toman en el plural VES.

2 El genitivo se marca en singular con ' y s; en plural con solo ', tratándose de poseedores animados, y se coloca despues del nombre del poseedor, sin artículo. Ej: *The king's brother.* (El hermano del rey.)

3 Si un sustantivo genérico va en plural se suprime el artículo. Ej: *Wives have great privileges in this country.*

4 El sustantivo omitido con adjetivo acributivo, se reemplaza en singular con *one* y en plural con *ones.*

---

1 Las rosas, los claveles y lirios tienen un olor muy agradable; pero los tulipanes no tienen perfume, solo tienen muy hermoso color. 2 El príncipe es hermano del rey y la princesa es hermana de la reina. 3 El profesor ha prometido á mi condiscípulo un pizarron. 4 Estos árboles no tienen hojas. 5 No tenemos claveles en nuestro jardin, pero tenemos muchas bellas rosas y lirios. 6 Has enseñado tu tema al profesor? 7 El jardin de hortaliza de mis padres no es muy grande; pero hay en él muchos árboles frutales. 8 Algunas rosas en nuestro jardin son rojas y algunas blancas. 9 Tiene vd. tambien rosas amarillas en su jardin? Tenemos amarillas y tambien blancas. 10. Cuántos cortaplumas ha perdido vd. este año?

CONVERSACION.

1 Have you many flowers in your garden?	Oh, yes, we have a great many flowers in our garden; we have tulips, roses, pinks, violets and many others.
2 Are there also fruit-trees in it?	Yes, there are some apple-trees and pear-trees.
3 Where is your brother's bed-room?	My brother's bed-room is beside our kitchen.
4 Is this your sister's ruler?	No, it is my brother's.
5 Have you white roses in your garden?	We have no white roses, but we have a great many yellow ones.
6 What is the colour of those cherries.	Those are black cherries, but we have also red ones in your orchard.
7 Have you shown your exercise to your master?	Yes, I have, but he is not satisfied with it.
8 There is a thimble on the flower; is it your sister's?	No, it is my brother's.

11

INFINITIVO.

To hope.	To punish.	To cry.
Esperar.	Castigar.	Llorar.

IMPERATIVO.

Hope.	Punish.	Cry.

INDICATIVO.—PRESENTE.

I hope.	We hope.
Thou hopest.	You hope.
He hopes.	They hope.
I punish.	We punish.
Thou punishest.	You punish
He punishes.	They punish.
I cry.	We cry.
Thou criest.	You cry.
He cries.	They cry.

SUJETO.—I, thou, he, she, it, we.
COMPLEM.—Me, thee, him, her, it, us.
You, they.
You, them.

Man (men).	Hombre.
Pupil.	Discípulo.
Hand.	Mano.
Stick.	Baston.
Letter.	Carta.
Place.	Plaza.
Language.	Lengua.
Writing-materials.	Utiles de escribir.
Lazy.	Flojo.
Diligent.	Diligente.
Obedient.	Obediente.
Disobedient.	Desobediente.
Naughty.	Malvado.

Kind.	Bueno.
Sharp.	Sagaz.
Blunt.	Obtuso.
Hard.	Duro.
Soft.	Suave.
Warm.	Caluroso.
Left.	Izquierdo.
Little.	Pequeño.
Both.	Ambos.
English.	Inglés.
French.	Francés.
To take.	Tomar.
To blame.	Censurar.
To give.	Dar.
To believe.	Creer.
To write.	Escribir.
To come.	Venir.
To like.	Gustar, ser afecto á
To speak.	Hablar.
To open.	Abrir.
To reward.	Recompensar.
To pick.	Coger.
To think.	Pensar.
To forget.	Olvidar.
To fetch.	Pasar. Traer.
To lend.	Prestar.
To learn.	Aprender.
To carry.	Llevar.
To copy.	Copiar.
To stay.	Permanecer.
To go.	Ir.
Often.	Frecuentemente.
At once.	De una vez.
Then.	Entónces, despues, luego.
Because.	Porque.

Please.	(Suplico á vd.) Sírvase vd.
To day.	Hoy.
Always.	Siempre.
From.	De (separacion).
That.	Que (conjuncion).
Till.	Hasta.

1 My mother hopes that your little child is not very ill. 2 This man carries his stick in the left hand. 3 Your aunt speaks English very well. 4 I blame my son because he has lost your pen and pen-knife. 5 Open the window, it is too warm here. 6 Give me a chair, I am very tired. 7 A good father always punishes his children when they are lazy and naughty, but he rewards them when they are diligent and obedient. 8 Your pen writes well, but I like hard pens and I think it is a little too soft. 9 Where are the children? They are in the garden; they pick the flowers, I believe they like them very much. 10 Please open the door and the windows in my bed-room; it is so warm to-day

---

OBSERVACIONES.

1.ª La segunda persona del singular se forma del infinitivo añadiendo EST (ó ST cuando ya el infinitivo termina en E) y la tercera persona añadiendo S.

2.ª Cuando el infinitivo termina en sonido silbante (ch, sh, ss, x) ó en O y en Y precedida de consonante, se forma la tercera persona añadiendo ES.

3.ª Los verbos terminados en Y precedida de consonante la cambian en I delante de las terminaciones personales EST y ES.

12

1 El profesor castiga á sus alumnos cuando son flojos y desobedientes; pero los recompensa cuando son aplicados y obedientes. 2 Este hombre habla siempre inglés con sus hijos. 3 La pluma de mi hermano escribe extraordinariamente bien. 4 Cuántos cuchillos y cortaplumas tiene vd? Tengo dos cuchillos y tres cortaplumas; pero todos están embotados. 5 Mi condiscípulo olvida siempre sus libros y luego llora. 6 Hágame vd. favor de traerme una silla de nuestra asistencia, estoy muy cansado. 7 Permanece aún un poco, estáte hasta que tu tío venga. 8 Mi hijo copia para su profesor una carta. 9 Mi hija aprende inglés y francés; habla ya ambos idiomas perfectamente. 10 Cuando tú estés en la escuela, toma tu libro y vé á tu lugar. 11 Cuántas agujas hay en aquellos dos agujeteros? 12 Mis condiscípulos son muy buenos; á menudo me prestan libros, papel, plumas, lápices, pizarrines y otros útiles de escribir.

CONVERSACION.

Pronunciation.	Pronunciacion.
Head.	Cabeza.
Pale.	Pálido.
Useful.	Util.
Difficult.	Difícil.

To look.	Mirar.
To ache.	Sufrir de.
To find.	Encontrar.
Perhaps.	Sin embargo.

1 Is it not useful to learn the English language?	Yes, it is very useful language.
2 Have you a letter to write?	Yes, I have an English and French letter to write.
3 I think you like the English language very much.	Oh, yes, I often speak it with my master.
4 Are you tired?	I am not yet tired, but my sister is; please fetch her a chair from my bedroom.
5 Where are the pupils?	They are in the lawn behind the house.
6 Perhaps you speak English?	Yes, I speak English and French, but I find the pronunciation of these two languages very difficult.
7 Have you a good sharp knife?	I have two knives, but they are both very blunt.
8 You look so pale, are you ill?	Yes, I am unwell, my head aches.

13

INFINITIVO.—To do.	IMPERATIVO.—Do.
Hacer.	Haga vd.

INDICATIVO.—PRESENTE.

I do.	Do I not like?
Thou dost.	Dost thou not like?
He does.	Does he not like?
We do.	I do not like.
You do.	Thou dost not like.
They do.	He does not like.
Do I like?	We do not like.
Dost thou like?	You do not like.
Does he like?	They do not like.
Do we like?	Do we not like?
Do you like?	Do you not like?
Do they like?	Do they not like?

Reposo.	*Término de movimiento.*	*Principio de movimiento.*
At school.	To school.	From school.
At church.	To church.	From church.
At change.	To change.	From change.
At market.	To market.	From home.
In bed.	To bed.	
At house.	Home.	

Bookseller.	Vendedor de libros.
Tutor.	Institutor, tutor.
Cousin.	Primo.
Animal.	Animal.
Horse.	Caballo.
Cow.	Vaca.
Cat.	Gato-a.
Mouse (mice).	Raton.
Spring.	Primavera.
Summer.	Verano.

Autumn.	Otoño.
Winter.	Invierno.
Grass.	Zacate.
Hay.	Heno.
Oats.	Avena.
Breakfast.	Desayuno, almuerzo.
Milk.	Leche.
Road.	Camino.
Street.	Calle.
North.	Norte.
Lesson.	Leccion.
Easy.	Fácil.
Sleepy.	Soñoliento.
Fresh.	Fresco.
Hot.	Caliente.
Long.	Largo.
German.	Aleman.
To live.	Vivir.
To see.	Ver.
To know.	Conocer.
To eat.	Comer.
To chatter.	Platicar.
To drink.	Beber.
To stay away.	Quedar á distancia.
Gone.	Ido á.
Near.	Cerca.
Again.	Otra vez.
Some times.	Algunas veces.
To push.	Empujar.
To work.	Trabajar.
To catch.	Coger, traer.
To snow.	Nevar.
To freeze.	Helar.
Never.	Jamás.
To morrow.	Mañana.

Of course.	Por supuesto.
Not at all.	De ninguna manera.
New.	Nuevo.

1 Do you copy this exercise? No, I do not, it is so easy. 2 Where do you live? I live at my uncle's in North street, near the church. 3 Do you take your lessons at your master's? No, I take them at home. 4 When do you hope to see your sister again? I hope to see her again to morrow 5 Do you know what horses and cows eat? Yes, I do, they eat grass, hay and oats. 6 Does your mother speak German? She does not, but she speaks English and French very well. 7 Do not chatter now, but learn. 8 Do you like milk? I like it very much. I always drink a glasss of fresh milk for breakfast. 9 Where do you come from? 10 Does not your bookseller speak French? Yes, he speaks French, English and German very well. 11 A diligent little boy likes to go to school.

OBSERVACIONES.

1. ª En las frases interrogativas y negativas, se emplea el auxiliar TO DO, en la formacion de los tiempos simples (presente, imperfecto).

2. ª En los genitivos sajones se sobreentiende frecuentemente un sustantivo como *house, shop, church.*

3. ª Tratándose de *school, church, change*, no esta en la mente del que habla precisamente la cosa nombrada, sino los negocios ú ocupaciones que ahí se tienen.

4

1 A qué escuela van los hijos de vd? No van á la escuela; tienen un profesor en casa. 2 Va vd. hoy á

la iglesia? Naturalmente; nunca me quedo afuera, cuando no estoy indispuesto. 3 De dónde viene vd? Venimos de la iglesia y mis hermanos vienen de la escuela. 4 Nunca castigo á mis condiscípulos cuando ellos trabajan. 5 Mi primo no está hoy en la escuela, está enfermo. 6 Cuando estés soñoliento, vé á la cama. 7 Dónde está tu hermano? Está todavía en la cama? No, ha ido á la iglesia. 8 Cuando salgo de la escuela voy á mi casa. 9 Coge ratones su gato de vd? No, él no coge ningunos, es demasiado perezoso. 10 Recibe vd. sus lecciones de inglés en casa? No, las tomo algunas veces en casa de mi profesor. 11 Cuando vd. vaya en casa de su amigo, dêle este libro.

CONVERSACION.

1 Do you like winter?	No, because it snows and freezes.
2 Do you like summer?	No, it is too hot in summer; but I like spring and autumn very much.
3 Does he not find the road very long?	Yes, because he is tired.
4 Does your brother go to school to day?	No, he does not, he is not quite well.
5 Does your cousin speak English?	She does not, but she speaks French and German very well.
6 Where do you live?	I have been living at my bookseller's these three years.

7	Where does your friend come from?	He comes from change.
8	Do you know what cats eat?	Yes, I do: they eat mice and other little animals.

15

Positivo.		*Comparativo.*	*Superlativo.*
Rich.	Rico.	Richer.	Richest.
Large.	Grande.	Larger.	Largest.
Pretty.	Bonito.	Prettier.	Prettiest.
Useful.	Util.	More useful.	Most useful.
Good.	Bueno.	Better.	Best.
Bad.	Malo.	Worse.	Worst.
Little.	Pequeño	Less.	Least.

Poseedor en singular.

Mine.—Mio, mi, mia, mis, mios, mias.
Thine.—Tu, tuyo, tuya, tus, tuyos, tuyas.
Masc. His.—Su, sus, suyos, suyas.
Fem. Hers.—Sus, suyos, suyas.

Poseedor en plural.

Ours.—Nuestro, nuestra, nuestros, nuestras.
Yours.—Vuestro, vuestra, vuestros, vuestras.
Theirs.—Su ó sus, de ellos.

Neighbor.	Vecino.
Person.	Persona.
Relation.	Pariente.
Dog.	Perro.
Drink.	Bebida.

Beverage.	Brebage.
Beer.	Cerveza.
Wine.	Vino.
Water.	Agua.
Metal.	Metal.
Steel.	Acero.
Iron.	Fierro.
Lead.	Plomo.
Gold.	Oro.
Bottle.	Botella.
Whip.	Latigo.
Money.	Dinero.
Kind.	Bondadoso.
City.	Ciudad.
Europe.	Europa.
Sweden.	Suecia.
England.	Inglaterra.
Sour.	Acido
Happy.	Feliz.
Heavy.	Pesado.
Uneasy.	Inquieto, con cuidado.
Fertile.	Fértil.
Precious.	Valioso.
Avaricious.	Avaro.
Thankful.	Agradecido.
Fruitful.	Fructifero.
Wholesome.	Saludable.
To wish.	Desear.
To hear.	Oir.
To feel.	Sentir.
To seem.	Parecer.
To bring.	Traer.
To furnish.	Proporcionar, surtir, abastecer.
To threaten.	Amenazar.

Cannot.	No poder.
If you please.	Si vd. gusta.
Who.	Quien.
Somebody.	Alguien.
Indeed.	De veras.
Out of.	Fuera de.
Also.	Tambien.
Enough.	Bastante.
Than.	Que (conj. comp.)
As . . . . as.	Tan . . . . como.
Not so . . . . as.	No tan . . . . como.

1 Steel is harder than iron; but it is not so useful. 2 This man is very avaricious, he is still more avaricious than our neighbour. 3 Your garden is larger than ours, but ours is more fruitful. 4 Sweden furnishes the best iron, but England the best steel. 5 A rose is prettier than a pink; the rose is one of the prettiest flowers. 6 Lend me your penknife, if you please, I cannot find mine. 7 I have little money; you have still less than I; but my aunt has the least. 8 London and Paris are the largest and most populous cities in Europe. 9 This boy writes well, but this girl writes still better; she writes the best of all my pupils. 10 Do you see how thankful that poor man is, to have only one room to live in? Yes, he is the most thankful person I know. 11 Our town is not so large as yours, but our country is more fertile than yours. 12 Give me a bottle of good wine and not of the worst kind. 13 The richest men are often the least satisfied, the poorest are sometimes the happiest.

OBSERVACIONES.

1. Los grados en los adjetivos monosílabos y disílabos se forman añadiendo ER y EST (ó bien R, ST, cuando ya el adjetivo termina en E). Ej: *rich, richer, richest.*

2. Los polisílabos son graduados por medio de *more* y *most.* Ej: *useful, more useful, most useful.*

3. Los terminados en Y precedida de consonante, la cambian en I al tomar la terminacion *er, est.* Ej: *pretty, prettier, prettiest.*

4. Los comparativos de los adverbios concuerdan en todo con los de los adjetivos.

5. La expresion *lo más* antes del adjetivo no se expresa en inglés; sólo cuando dicho superlativo viene acompañado de una determinacion más estrecha, se traduce por el artículo *the.* Ej: *She writes the best of all my pupils.*

16

1 Es vd. bastante rico? No soy tan rico como mis parientes que viven en esta ciudad; pero lo soy bastante, soy tan rico como deseo. 2 La buena cerveza es saludable; la lehe es más saludable; pero el agua es la bebida más saludable de todas. 3 Yo tengo tantos libros como vd; pero los de vd. son mejores y más valiosos que los mios. 4 El plomo es más pesado que el fierro; pero el más pesado de todos los metales es el oro. 5 Preste vd. á mi hermana su lápiz. Ella no puede encontrar el suyo. 6 Nuestra casa es alta, la tuya es más alta que la nuestra; pero la casa más alta de la ciudad es la de nuestro vecino. 7 Nuestro perro está siempre inquieto cuando oye un látigo; pero él está

aún más inquieto cuando álguien le amenaza con un látigo; y está de lo más inquieto cuando siente el látigo. 8 Traiga vd. una botella de cerveza de la bodega, y tráiganos tambien cinco ó seis vasos. 9 Cómo encuentra vd. la cerveza? Me parece estar un poco amarga. 10 La cerveza amarga es aún peor que el vino amargo. Es, en efecto, la peor bebida que yo conozco.

CONVERSACION.

Sir.	Señor.
Madam.	Señora.
Scholar.	Alumno.
Tea.	Té.
Fire.	Fuego.
Drawing-room.	Salon.
Grammar.	Gramática.
Moment.	Momento.
Cold.	Frio.
Sweet.	Dulce.
Own.	Propio.
To prefer.	Preferir.
I am sorry.	Siento mucho.
Formerly.	Antiguamente.
Which.	Qué, (relativo).
None.	Ninguno-a.

1 Is not our town larger than formerly?	It is larger than formerly, but not richer.
2 Are you not poorer than I?	You are richer than I, but I am happier than you.

3 Is your tea sweet enough?	No, madam, it is not quite sweet enough. I like a little sweeter.
4 Will you have a glass of beer?	Give me a glass of that beautiful wine, if you please; I prefer wine when it is cold.
5 Which is the best schoolar in your school?	The best scholar in our school is the master's own son.
6 How do you find the beer?	It is very good, indeed, but I think it is a little too fresh,
7 It is very cold to-day, and I have no fire in my drawing-room. Have you any in yours?	No, Sir, I am very sorry, there is none.
8 Will you lend me your English grammar for a moment? I have lost mine.	I have none, but here is my cousin's.

17

PARTICIPIO PASADO.—*Been*, sido.—*Had*, tenido.

IMPERFECTO.

I was.	Yo era ó estaba.
Thou wast.	Tú eras ó estabas.
He was.	El era ó estaba.
We were.	Nosotros éramos ó estábamos.
You were.	Vosotros erais ó estabais.
They were.	Ellos eran ó estaban.

I had.	Yo tenia ó tuve.
Thou hadst.	Tú tenias ó tuviste.
He had.	El tenia ó tuvo.
We had.	Nosotros teniamos ó tuvimos.
You had.	Vosotros teniais ó tuvisteis.
They had.	Ellos tenian ó tuvieron.

PRETÉRITO INDEFINIDO.

I have been.	Yo he sido ó estado.
Thou hast been.	Tú has sido ó estado.
He has been.	El ha sido ó estado.
We have been.	Nosotros hemos sido ó estado.
You have been.	Vosotros habeis sido ó estado.
They have been.	Ellos han sido ó estado.
I have had.	Yo he tenido ó habido.
Thou hast had.	Tú has tenido ó habido.
He has had.	El ha tenido ó habido.
We have had.	Nosotros hemos tenido ó habido.
You have had.	Vosotros habeis tenido ó habido.
They have had.	Ellos han tenido ó habido.

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO.

I had been.	Yo habia sido ó estado.
Thou hadstbeen.	Tú habias sido ó estado.
He had been.	El habia sido ó estado.

We had been.	Nosotros habiamos sido ó estado.
You had been.	Vosotros habiais sido ó estado.
They had been.	Ellos habian sido ó estado.
I had had.	Yo habia habido ó tenido.
Thou hadst had.	Tú habias habido ó tenido.
He had had.	El habia habido ó tenido.
We had had.	Nosotros habiamos habido ó tenido.
You had had.	Vosotros habiais habido ó tenido.
They had had.	Ellos habian habido ó tenido.

What o'clock is it?	Qué hora es?
It is eight o'clock.	Son las ocho.
It is a quarter past eight.	Son las ocho y cuarto.
It is half past nine.	Son las nueve y media.
It is a quarter to nine.	Son las nueve ménos cuarto.

Sunday.	Domingo.
Monday.	Lúnes.
Tuesday,	Mártes.
Wednesday.	Miércoles.
Thursday.	Juéves.
Friday.	Viérnes.
Saturday.	Sábado.
January.	Enero.
February.	Febrero.
March.	Marzo.
April.	Abril.

May.	Mayo.
June.	Junio.
July.	Julio.
August.	Agosto.
September.	Setiembre.
October.	Octubre.
November.	Noviembre.
December.	Diciembre.
Time.	Tiempo.
Day.	Dia.
Night.	Noche.
Morning.	Mañana.
Evening.	Tarde, noche.
Noon.	Medio dia.
Forenoon.	Antes de medio dia.
Afternoon.	Despues de medio dia.
Minute.	Minuto.
Hour.	Hora.
Week.	Semana.
Month.	Mes.
A fortnight.	Una quincena.
Birth-day.	Dia de santo.
Theatre.	Teatro.
Concert.	Concierto.
Field.	Campo.
Corn.	Granos.
Dinner.	Comida.
Fault.	Falta.
Pleasure.	Placer.
Drawer.	Cajon.
Chest of drawers.	Cómoda.
Measles.	Sarampion.
Short.	Corto.
Cheerful.	Jovial.
Fine.	Bello.

Possible.	Posible.
Sure.	Seguro.
Late.	Tarde.
Last.	Ultimo.
Whole.	Total.
All.	Todo.
To play.	Jugar.
To sleep.	Dormir.
To repeat.	Repetir.
To pronounce.	Pronunciar.
To rise.	Levantar.
To get up.	Levantarse.
To walk.	Pasearse.
To take a walk.	Dar un paseo.
I can.	Yo puedo.
Seen.	Visto.
Eaten.	Comido.
Yesterday.	Ayer.
Almost.	Casi.
Generally.	Generalmente.
Directly.	Directamente.
Immediately.	Inmediatamente.
Naturally.	Naturalmente.
Why.	Por qué?
Then.	Entónces.

1 How many drawers are there in your chest of drawer, and how long have you had it already? There are four drawers in it; I have had it only a short time; it is almost new. 2 Were you not formerly more cheerful and happier than now? 3 My mother has been ill a whole year, but she is now better again. 4 Have the children been at school to-day? No, but they were there yesterday. 5 Where have you been? I have not seen you this whole forenoon. 6 These children have been ill all the week; they had eaten too many apples and pears

in their uncle's garden. 7 Had we not a fine summer? Yes, but then we had a cold winter. 8 A year has twelve months, a month has four weeks, and a week has seven days. 9 On sunday we go to church, and on week days we go to school. 10 What o'clock is it? It is nine o'clock; no, it is already half past nine. 11 In the morning my pupils are always very diligent; they learn their lessons, or write their exercises; but in the afternoon and in the evening they often play in the garden, or take a walk in the field. 12 How long had you been in London? I had been there only a fortnight. 13 January is generally the coldest month in the whole year, and July the warmest.

OBSERVACIONES.

1. Los tiempos compuestos de TO BE se forman con el auxiliar TO HAVE.

2. Delante de los nombres de dias, meses y estaciones se suprime el artículo.

18

1 El miércoles estuve en el teatro, el jueves en el concierto, y el domingo en la iglesia. 2 A qué hora se levanta vd. por la mañana? En el verano me levanto comunmente á las seis, pero en el invierno á los tres cuartos para las siete y algunas veces á la media para las ocho. Es muy tarde. 3 He estado hoy muy

aplicado; pero en este momento estoy muy cansado y me voy inmediatamente á acostar. Buena noche, duerma vd. bien. 4 El juéves pasado estuve en el teatro, donde tuve el gusto de ver á sus señoritas hermanas y á sus amigas. 5 Cuando nosotros éramos jóvenes, teniamos muchos amigos; algunos estaban en el campo y otros en la ciudad. 6 Cuando yo tenia diez años de edad, no era tan grande como tu primo. 7 Cuándo fué tu cumpleaños? Mi cumpleaños fué el domingo pasado, 8 Hemos tenido hoy algunos amigos á comer; todos han estado muy contentos. 9 Las horas son breves, pero los momentos son aún más cortos. 10 Dónde ha estado vd. toda la mañana? He estado en la bolsa, donde he tenido el gusto de ver al caballero Anderson. 11 Cuando mi hermano tenia doce años de edad, aún no habia tenido el sarampion.

CONVERSACION.

1	Have Mr. and Mrs. Anderson been here to-day?	No, Sir, but Mrs. Anderson was here last monday.
2	Had you an English lesson Thursday?	No, Sir, because my master was ill.
3	It is very cold to day; have you not a fire in your room?	No, not now, but I had on this morning.
4	Do yo know the days of the week?	Yes, I can repeat them to you: Sonday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday
5	When does autumn begin, and end?	Autumn begins in September, when the corn is